

*М. Буравой*

**ОТВЕЧАЯ НА ВЫЗОВЫ ГЛОБАЛЬНОЙ СОЦИОЛОГИИ —  
ОТ ГЁТЕБОРГА ДО ИОКОГАМЫ  
Обращение президента Международной  
Социологической Ассоциации\***

Свыше 5000 социологов из 103 стран собрались на XVII Всемирном конгрессе, который проходил в этом году с 11 по 17 июля в Гётеборге. Количество участников побило все рекорды — их было больше, чем в Билефельде в 1994 г., Монреале в 1998 г., Брисбене в 2002 г. и Дурбане в 2006 г. Мы должны поблагодарить и поздравить программный комитет, возглавляемый Хансом Йоасом, местный организационный комитет под руководством Уллы Бьернберг, а также мадридский секретариат во главе с неутомимой Изабелой Барлинской, которая управлялась с наплывом социологов с таким потрясающим мастерством. Впечатляюще возросло не только количество участников, зарегистрированных на конгрессе, но и членов Международной социологической ассоциации стало почти в 2 раза больше, чем их было всего 8 лет назад. Этим мы всецело обязаны руководству президента Вевьёрки в течение последних четырех лет, именно он ухватил наш новый импульс в теме Гётеборгского конгресса «Социология в движении». Он поставил перед нами задачу — добиться более четкого понимания того, как, зачем и куда мы движемся.

Если во времена своей молодости Международная социологическая ассоциация и социология в целом двигались вместе с историческими потоками — поствоенная и постколониальная перестройка, сегодня они плывут против течения, против губительного сговора рыночного фундаментализма и новых регулирующих государств. Критика нерегулируемой коммодификации и неограниченной бюрократизации звучала на

---

\* Обращение прислано в редакцию Майклом Буравым. Оригинал опубликован под названием: Meeting the Challenges of Global Sociology — from Gothenburg to Yokohama // Global Dialogue. 2010. Vol 1. Issue 1. September.

протяжении всей истории социологии: от классической к современной, от марксизма к структурному функционализму, от феминизма к постколониальным исследованиям. Но поскольку течение истории стремительно усиливается, то и идея социологии, само общество, все сильнее подвергается натиску. Можно сказать, что социология превращается в реальную утопию, озабоченную судьбой нашей как никогда уязвимой планеты и ее взаимосвязанных сообществ — она призывает нас не только бить тревогу, но и находить альтернативы.

Силы, направленные против нас, значительны. Университеты и исследовательские центры по всему миру сталкиваются с двойными угрозами. С одной стороны приватизация знаний и их превращение в товар грозят тем, что ученые станут «придатками» университетских офисов и их частных партнеров. С другой — бюрократическое регулирование и бессмысленные системы ранжирования душат исследования в новых областях и отнимают силы от изучения насущных социальных проблем. В некоторых странах эти двойные угрозы сопровождаются старомодным подавлением или новомодным надзором. Если вы сомневаетесь, что ситуация настолько ужасна, почитайте блог Международной социологической ассоциации «Университетский кризис» <http://isacna.wordpress.com>.

В таких обстоятельствах социология особенно уязвима. Во многих местах социологи могут выжить, только связав себя с корпоративными планами или бюрократическими программами, в которые они сами не верят. Там, где они стояли на своем и отказывались поддерживать неограниченные рынки или обслуживать регулирующие государства, социологи присоединились к тем, кто выстраивал бастион защиты — не только против приватизации и коммодификации знания, но и шире, против новых форм коммодификации рабочей силы, денег и природы, порождающих кумулятивный кризис XXI в. Социология — это своего рода центр сплочения, потому что она занимает точку зрения общества, — неважно, гражданское оно или нет, стабильное или шаткое, — против чрезмерной маркетизации и властного этатизма. Но эта битва больше не может ограничиваться национальными пространствами. Нужно выстраивать активное глобальное социологическое сообщество и одновременно создавать заинтересованные группы вне академии. Это причина, по которой Международная социологическая ассоциация важна как никогда раньше и привлекает все больше членов.

Испытание будет непростым, но мы можем двигаться вперед, основываясь на значительных достижениях Международной социологической ассоциации. Конкретно, моя программа ставит глобальную социологию на 3 «ноги» — *СМИ, членство и миссия (message)*. Мы будем

креативно использовать электронные СМИ, чтобы создать более открытое и интерактивное членство, распространяя глобальную миссию, нацеленную на наше собственное сообщество и на остальных. Эти новые и старые проекты вовлекут в тесное сотрудничество нового вице-президента по публикациям Дженифер Платт, которая сменила Девору Калекин-Фишман, и нового вице-президента по финансам и членству Роберта Ван Крикена, сменившего Яна Фрица.

Позвольте мне начать с первой «ноги» — электронные СМИ. Ниже приведены 6 предложений, которые я надеюсь реализовать в течение следующих четырех лет.

- *Информационный бюллетень.* Я начну выпускать электронный информационный бюллетень под названием «Глобальный диалог». Президент и вице-президент будут отправлять регулярные отчеты о своих действиях членам Ассоциации. У членов Ассоциации будет форум для того, чтобы высказать предложения, критические замечания и пожелания. Информационный бюллетень должен стать проводником в двухсторонней коммуникации исполнительного комитета и участников со всего мира.

- *Электронный бюллетень.* Под редакцией Винееты Синха мы вдохнем новую жизнь в Электронный бюллетень — у него будет новое имя, он станет широкодоступным и заметным, у него появится собственный сайт и расширится круг создателей.

- *Университетский кризис.* Мы должны развивать лучшее понимание быстро меняющегося исследовательского и образовательного контекста, в котором мы делаем нашу социологию. Таким образом, я продолжу вести блог «Университетский кризис», который анализирует академическую жизнь во всех уголках земли, и придам ему большую известность.

- *Переводы.* Одна из вечных проблем в нашей ассоциации — языки, которые нас разделяют. Мы неоднократно обсуждали это и будем продолжать это делать. К этой проблеме нужно относиться очень чутко, но есть одно предложение: приложить совместные усилия для перевода важных статей со всего мира на английский язык, чтобы они становились более доступными для членов ассоциации. Также необходимо искать решение того, как сделать журналы *International Sociology* и *Current Sociology* доступными для тех, кто обучает и пишет не на английском языке.

- *Портреты социологии.* С годами Международная социологическая ассоциация демонстрирует все большее разнообразие тех, кто в нее входит. Чтобы оценить это многообразие и лучше понять, как практикуется социология в разных контекстах, я хотел бы создать видеоколлек-

цию, которая показывала бы повседневную жизнь наших социологов — известных и не очень, из разных стран, и выложить ее на нашем сайте.

- *Глобальная социология, Live!* Я предлагаю начать регулярную программу по глобальным темам с короткими лекциями и/или интервью с социологами со всего мира. Она может быть выпущена в качестве видео или аудио записей и выложена на сайте YouTube. Программа поможет сформировать международную аудиторию для прямого эфира глобальной социологии. Мы должны продемонстрировать самим себе и остальным, что наши подходы и критичны, и конструктивны.

В этих случаях СМИ фактически создает *членство*, которое является второй «ногой» моей теории. Электронные СМИ потенциально могут объединить нас, позволяя подавляющему большинству, которое не может позволить себе приехать на мировые форумы и конгрессы, участвовать в нашем сообществе. Также электронные СМИ могут заполнить пробел между конгрессами с помощью продолжающейся виртуальной глобальной беседы. Таким образом, мы можем положить начало более широкой общественной сфере, относящейся к нашей организации, а также соединяющей нас с миром извне.

Однако электронных СМИ не достаточно. Мы нуждаемся в заинтересованном, активном членстве, охватывающем земной шар. Создание такого рода сообщества призывает к сочетанию виртуальной коммуникации с взаимодействием лицом к лицу. Тут Международная социологическая ассоциация нам очень помогла. У нас уже имеется необычайно деятельная группа исследовательских комитетов, в которых регулярно проходят собрания, также существуют Национальные ассоциации, в которых проходят их собственные встречи, не говоря уже о Региональных ассоциациях Латинской Америки, Европы, Азиатско-Тихоокеанского региона и Африки, а также тюркских, франко- и португалоговорящих стран. Международная социологическая ассоциация также ежегодно поддерживает 2–3 региональных семинара.

Создавать динамичное глобальное социологическое сообщество — значит уделять больше внимания молодым ученым, в особенности растущим рядам молодых социологов на глобальном юге. А это не просто, т. к. они озабочены своей карьерой, у них мало времени и их финансовые возможности ограничены. Но молодые социологи — наше будущее, новое поколение идей, и они составляют около пятой части членов Ассоциации. Мы уже многое сделали. Ежегодно проходят занятия в лабораториях PhD под руководством Альберто Мартинелли, а также конкурс эссе для юных социологов, который мы проводим каждые 4 года. Но я бы хотел развивать другие возможности и площадки для их встреч,

которые помогли бы им лучше интегрироваться в Международную социологическую ассоциацию. Поскольку я путешествую по миру, я буду специально стараться встречаться с ними.

2 крыла нашей Ассоциации — координационный исследовательский комитет, представляющий 55 исследовательских комитетов, 3 тематических группы и 3 рабочих группы, а также комитет по связям национальных ассоциаций, представляющий 57 национальных ассоциаций, в каждой из которых проходят собственные конференции. Здесь мы переходим от СМИ и членства к миссии. Как мы можем совместить эти организационные формы с новыми СМИ, чтобы распространить миссию глобальной социологии?

По сути, мы уже сделали большие шаги в этом направлении. Так, Артуро Родригес, бывший вице-президент по делам исследований, организовал первый Форум Международной социологической ассоциации, прошедший в Барселоне в 2008 г. Маргарет Абрахам, наш новый вице-президент по делам исследований, будет отвечать за следующий форум, который пройдет в 2012 г. Запрос о предложении стать страной-организатором был широко распространен. Цель Форума, помимо сбора всех комитетов, заключается в том, чтобы привлечь профессиональную социологию к специфическим и углубляющимся проблемам нашего времени. Поэтому Форум стремится создать и укрепить связи с заинтересованными группами вне академии.

Миссия форума совпадает с идеей публичной социологии, которая завладела воображением многих людей, и, что не менее важно, послужила поводом активных дискуссий в рамках нашего сообщества о том, кто мы и к чему мы стремимся. Сейчас материалы более 20 симпозиумов по публичной социологии опубликованы в разных журналах в разных частях нашей планеты — социологи исследуют свою собственную область, чтобы лучше понимать проблемы местного, национального и глобального характера. Однако мы не можем думать о публичной социологии вне ее связей с профессиональной, критической и прикладной социологией. Каждый тип социологии зависит от других, но их конфигурация обретает форму в иерархиях, которые очень сильно различаются в разных частях мира. Несмотря на эти различия в национальных социологиях, намечаются также и сближения. В результате действия международных рейтинговых систем, мирового ранжирования университетов, господства английского языка в публикациях и глобальной конкуренции за студентов социологи перемещаются в оппозиционные лагеря — те, кто ориентирован на международные сети, и те, кто обосновался в своем непосредственном окружении, космополитичные и локальные, все больше отдаляясь друг от друга.

Мы должны противостоять этому центробежному давлению и попытаться преодолеть многочисленные геополитические разделения, укрепляя ткань нашего глобального сообщества социологов. Нам нужно плести ее не сверху из нитей единственной главной социологии, но сшивать снизу через национальные ассоциации, исследовательские комитеты или другие проводники, которые признают и уважают разнообразие социологий. Так, например, по всему миру существует множество институтов, включенных в местное общество и с давними традициями публичной социологии, такие как SWOP (Институт общества, работы и развития, Университет Витватерсранда, Южная Африка), CREA (Центр социальных и образовательных исследований, Университет Барселоны) и CENEDIC (Центр изучения гражданских прав, Университет Сан-Паулу). Проект заключается в том, чтобы сделать работу этих и других институтов такого типа более известной, чтобы они имели контакт друг с другом в глобальной сети, возможно, даже вместе с определенными исследовательскими комитетами. Всем этим институтам удастся включить свою общественную деятельность в серьезные исследовательские программы, подвергая социологию непрерывному критическому анализу и даже совершая принципиальные вмешательства в область социальной политики.

Наконец, Комитет по связи национальных ассоциаций каждые 4 года выделяет деньги на свою собственную конференцию. Тина Уйс, наш новый вице-президент по национальным ассоциациям, организует следующую такую конференцию в 2013 г. Последняя же состоялась в Академии Синика в Тайбэе в 2009 г. На ней присутствовали представители из 43 стран, посвящена она была исследованиям доминирования и неравенств, которые разделяют нас — т. е. применению социологии к самим себе, что, безусловно, является опасной затеей. Вот основные выводы, возникшие в ходе этой конференции: лингвистическое доминирование, неравный материал и социальные ресурсы, приватизация исследования, необходимость развития альтернативных теоретических основ. Были изданы 53 работы, объединенные в 3 региональных тома, их можно найти в интернете на сайте <http://www.ios.sinica.edu.tw/cna/index.php>.

Ракель Соса, наш новый вице-президент по программе, и я хотели бы использовать дискуссию, состоявшуюся в Тайбэе, в качестве платформы для конгресса в Иокогаме в 2014 г.: *Столкновение с изменчивым миром. Испытания глобальной социологии*. Мы перейдем от делений, с которыми мы сталкиваемся в нашем сообществе, к ошеломляющим неравенствам на мировой арене. Речь идет не только о фиксации их множественных измерений (хотя это тоже очень важно), — мы также должны

понять основные процессы, которые их порождают, особенно появление новых форм эксплуатации, а также исключения рабочей силы, понять разрушительные последствия новых финансовых систем, разрушение окружающей среды, приватизацию знания, не говоря уже об остальных процессах, распространившихся на весь земной шар. Объяснения не достаточно, мы многому учимся, предлагая и отстаивая пути избавления от этих неравенств, от микроэкспериментов в экосообществах до систем кооперативов Мондрагон и налогу Тобина на финансовые операции. Каждую критическую оценку мы должны дополнять конструктивными и конкретными альтернативами. Социология как реальная утопия должна укреплять себя связями с другими реальными утопиями.

Многие из тем, которые мы предлагаем, уже обсуждались в Гётеборге. Мы планируем уделить им организованное и сфокусированное внимание в Иокогаме. Перед нами большая программа, ход выполнения которой будет отражаться на страницах Информационного бюллетеня Ассоциации. Чтобы наметить траекторию развития Ассоциации в течение следующих четырех лет, нам крайне необходимы ваши отзывы, как критические, так и благосклонные.

*Перевод с английского В.В. Конашенков под редакцией А.В. Тавровского*